

**HIN1A05a – Séance N° 13**  
**Emploi de चाहिए, l'imparfait général**

**- L'emploi de चाहिए « avoir besoin de / falloir à quelqu'un » :**

- Rappel concernant l'emploi et la construction (किसी को कुछ चाहिए)

- *Transcription de la séquence 1 :*

- मेरी दोस्त मर रही है। ग्रेस मर रही है। \_\_\_\_\_ एवा \_\_\_\_\_ ।

- Traduction commentée : construction किसी को (x में) किसी की मदद चाहिए et rappel de कोई कसी की (x में) मदद करना

- *Transcription et traduction commentée de la séquence 2 :*

- मेरे साथ चला

- क्या ?

- लम्बा सफ़र है रास्ते में \_\_\_\_\_ तो \_\_\_\_\_ । चला

- *Transcription de la séquence 3 :*

- \_\_\_\_\_ ?

- हाँ

- Traduction commentée : emploi de को / के लिए

**- L'imparfait général : Rappel de la formation et de l'emploi de l'imparfait général**

- *Transcription de la séquence 4:*

- मैं \_\_\_\_\_ । liked you! ग़लती \_\_\_\_\_ ।

- कोलेट रुको सुनो कोलेट...

- Traduction commentée : ne pas confondre le sens et, surtout, la construction des verbes चाहना et चाहिए, rappel des constructions avec le verbe चाहना

- *Transcription de la séquence 5 :*

- लोग अकसर ऐसी बातों से बहुत जल्द घबरा जाते हैं। \_\_\_\_\_ सौ \_\_\_\_\_ सब लोग \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ कि धरती इस ब्रह्मांड के बच्चोंबीच है। और पाँच सौ \_\_\_\_\_ लोगों का यक्रीन  
\_\_\_\_\_ कि पृथ्वी वीरान है। और पंद्रह मिनट \_\_\_\_\_ तुम यही \_\_\_\_\_ कि धरती पर सिर्फ़  
इंसान \_\_\_\_\_ । अब \_\_\_\_\_ कि \_\_\_\_\_ काल \_\_\_\_\_ ।

धरती (f) terre = पृथ्वी (f) ; वीरान (a) désert ; ब्रह्मांड (m) univers

- Traduction commentée : rappel concernant l'emploi de से et तक, constructions किसी का यक्रीन / विश्वास होना कि et यक्रीन / विश्वास करना, rappel concernant les emplois de वाला

- *Transcription de la séquence 6 :*

- उस परदे पर सब के सब एलियन्स हैं। पब्लिक में वह हमारे तुम्हारे जैसे दीखते हैं पर असल में ... सीख जाओगे।

- ओह my God !

- कुछ समझ में नहीं आ रहा है ना।

- नहीं, नहीं बात मेरी समझ में आ रही है कि \_\_\_\_\_ मैं \_\_\_\_\_ क्लास \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ लोग मुझे पागल \_\_\_\_\_ पर \_\_\_\_\_ कि हमारी टीचर जरूर विनस या  
किसी दूसरे ग्रह से है।

- मिसिज़ अडल्सन, वह जुपिटर से आई है ("est venue"), विनस से नहीं।

- तुमने सुना नहीं ("Vous n'avez pas entendu") बच्चो। चुपचाप अपनी पढ़ाई पर ध्यान दो।

- Traduction commentée : rappel des différents moyen d'exprimer "sembler, apparaître", la locution किसी की समझ में आना "comprendre", rappel sur la construction corrélatrice जब / तब, la locution किसी को x कहना "traiter quelqu'un de x"

\* \* \*